

CHAMPION

POWER EQUIPMENT™

10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs, CA 90670 USA
Fabriqué en Chine

66504
Rev 66504-20091116



Guide d'entretien et d'utilisation



CONSERVER CES DIRECTIVES

**D'importantes directives de
sécurité sont incluses dans
ce guide**

196cc

Moteur de substitution

Table of Contents

Introduction	1	Spécifications	12
Moteur de substitution.....	1	Spécifications du moteur.....	12
Accessoires.....	1	Carburant.....	12
Concernant ce manuel.....	1	Huile.....	12
Conventions de ce manuel	2	Bougies.....	12
Consignes de sécurité	3	Jeu de soupape.....	12
Commandes et caractéristiques	5	Barillet à clavette	12
Moteur de substitution.....	5	Dimensions	13
Pièces fournies.....	6	Diagramme des pièces	14
Montage.....	7	Liste des pièces	15
Ajout d'huile à moteur.....	7	Diagnostic.....	18
Ajout de carburant.....	7	Garantie.....	19
Fonctionnement	8	Conditions de garantie.....	19
Emplacement du moteur.....	8	Garantie de réparations/remplacement.	19
Démarrage du moteur	8	Ne pas ramener le produit sur le lieu	
Arrêt du moteur.....	8	d'achat.	19
Entretien	9	Exclusions de la garantie	19
Entretien du moteur	9	Usure normale.....	19
Huile.....	9	Installation, utilisation et entretien....	19
Bougies.....	9	Autres exclusions	19
Air Filter.....	9	Limites de la garantie implicite et des	
Nettoyage	10	dommages indirects.....	19
Réglages	10	Coordonnées	19
Calendrier d'entretien.....	10	Adresse	19
Rangement	11	Service à la clientèle	19
Rangement du moteur.....	11	Service technique	19
		Remarques	20

Introduction

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition d'un moteur de Champion Power Equipment. CPE conçoit et fabrique des moteurs selon des critères stricts. Dans des conditions normales d'utilisation et avec un entretien adéquat, ce moteur vous donnera entière satisfaction pendant des années.

Ce guide d'utilisation contient d'importantes informations et consignes de sécurité. CONSERVER CES DIRECTIVES POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Moteur de substitution

Cette unité est un moteur de substitution alimenté à l'essence, avec un barillet à clavette. Il est conçu pour alimenter les compresseurs à air, pompes, laveuses à pression, tondeuses de type à enroulement, karts, équipements agricoles et de construction et autres utilisations à poulie.

Prenez note des numéros de modèle et de série, ainsi que de la date et du lieu d'achat, pour toute référence ultérieure. Conservez ces informations pour commander des pièces ainsi que pour toute assistance technique ou question de garantie.

Accessoires

Champion Power Equipment fabrique et vend des accessoires destinés à vous aider à rentabiliser au mieux votre investissement. Pour en savoir davantage, visitez notre site Web à

www.championpowerequipment.com

Concernant ce manuel

Tous les efforts ont été déployés pour nous assurer de la précision et de l'exhaustivité des renseignements contenus dans ce manuel. Nous nous réservons le droit de modifier, d'altérer et d'améliorer le produit et le présent document en tout temps, sans avis préalable.

Soutien Champion Power Equipment
1-877-338-0999
Numéro de modèle
66504
Numéro de série
Date d'achat
Lieu d'achat

Conventions de ce manuel

Conventions de ce manuel

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour permettre de différencier les types d'information. Le symbole de sécurité est utilisé comme mot clé pour vous aviser des risques potentiels liés au fonctionnement et à la possession de matériel électrique.

Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter ou limiter tout risque de blessure grave ou mortelle.

DANGER

DANGER indique un risque de danger imminent qui, s'il n'est pas évité, *entraînera* des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, *pourrait* entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, *peut* occasionner des blessures légères ou modérées.

ATTENTION

ATTENTION : utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, ce terme indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, *peut* occasionner des dégâts matériels.

REMARQUE

Si vous avez des questions concernant votre moteur, nous pouvons vous aider. Veuillez communiquer avec notre ligne d'assistance téléphonique au 1-877-338-0999.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le moteur. Le défaut de suivre ces directives pourrait causer des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

L'échappement de ce moteur contient des produits chimiques connus dans l'État de la Californie comme causant le cancer, des malformations à la naissance ou d'autres dommages liés à la reproduction.

DANGER

L'échappement du moteur contient du monoxyde de carbone, un gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone causera de la nausée, des étourdissements, des évanouissements ou la mort. En présence d'étourdissement ou de faiblesse, sortir à l'air frais sur-le-champ.

Ne faire fonctionner le moteur qu'à l'extérieur seulement dans une zone bien ventilée. ÉVITER de faire fonctionner le moteur à l'intérieur de tout immeuble, endroit fermé ou compartiment. ÉVITER de laisser les vapeurs d'échappement entrer dans une zone confinée par les fenêtres, les portes, la ventilation ou d'autres ouvertures. **DANGER - MONOXYDE DE CARBONE :** L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.

DANGER

Les pièces rotatives peuvent causer l'enchevêtrement des mains, des pieds, des cheveux, des vêtements et/ou des accessoires.

Une amputation traumatique ou des lacérations graves peuvent en résulter.

Garder les mains et les pieds éloignés des pièces rotatives. Attacher les cheveux longs et retirer les bijoux. Faire fonctionner l'équipement avec les protecteurs en place. ÉVITER de porter des vêtements trop lâches, de laisser pendre des cordons ou des articles pouvant être coincés.

AVERTISSEMENT

Des étincelles peuvent causer un incendie ou des chocs électriques.

Lors de l'entretien du moteur :

Débrancher le fil de la bougie et le placer à un endroit où il ne peut entrer en contact avec celle-ci. ÉVITER de vérifier la présence d'étincelles lorsque la bougie est retirée. Utiliser uniquement un testeur de bougie reconnu.

AVERTISSEMENT

Un moteur en marche dégage de la chaleur. Des brûlures graves peuvent survenir au contact. Les matériaux combustibles peuvent s'enflammer au contact.

ÉVITER de toucher les surfaces chaudes. Éviter le contact avec les gaz d'échappement chauds. Laisser l'équipement refroidir avant de toucher. Maintenir au moins trois pieds de distance de tous les côtés afin de permettre un refroidissement adéquat. Maintenir au moins cinq pieds de distance des matériaux combustibles.

Consignes de sécurité

DANGER

Les combustibles et les vapeurs de combustible sont hautement inflammables et extrêmement explosifs. Un incendie ou une explosion peut causer des brûlures graves ou la mort.

Le démarrage inattendu peut causer un enchevêtrement, une amputation traumatique ou des lacérations.

Lors de l'ajout ou du retrait de carburant :
Éteindre le moteur et le laisser refroidir durant au moins deux minutes avant de retirer le bouchon du réservoir de carburant. Desserrer le bouchon lentement pour enlever la pression du réservoir. Ne remplir ou vider le combustible qu'à l'extérieur dans une zone bien ventilée.
ÉVITER de trop remplir le réservoir d'essence. Toujours garder le combustible éloigné des étincelles, des flammes ouvertes, des lampes témoin, de la chaleur et des autres sources d'allumage. ÉVITER d'allumer ou de fumer des cigarettes.

Lors du démarrage du moteur :
ÉVITER de faire démarrer un moteur endommagé. S'assurer que le bouchon du réservoir de carburant, le filtre à air, la bougie, les conduits d'essence et le système d'échappement sont bien en place. Laisser l'essence renversée s'évaporer complètement avant de tenter de démarrer le moteur.
S'assurer que le moteur repose solidement sur un sol de niveau.

Lors du transport ou de l'entretien du moteur :
S'assurer que la soupape de retenue est en position fermée et que le réservoir d'essence est vide.

Débrancher le fil de la bougie.

Lors du rangement du moteur :
Ranger éloigné des étincelles, des flammes ouvertes, des lampes témoin, de la chaleur et des autres sources d'allumage.

AVERTISSEMENT

La rentrée rapide du cordon de démarrage attirera la main et le bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez le relâcher.

Un démarrage inattendu peut causer l'enchevêtrement, une amputation traumatique ou des lacérations.

Des os fracturés, des fractures, des ecchymoses ou des entorses pourraient en résulter.

Lors du démarrage du moteur, tirer le cordon de démarrage lentement jusqu'à sentir une résistance puis tirer rapidement afin d'éviter un retour.
ÉVITER de démarrer ou d'arrêter le moteur lorsque des appareils électriques sont branchés.

ATTENTION

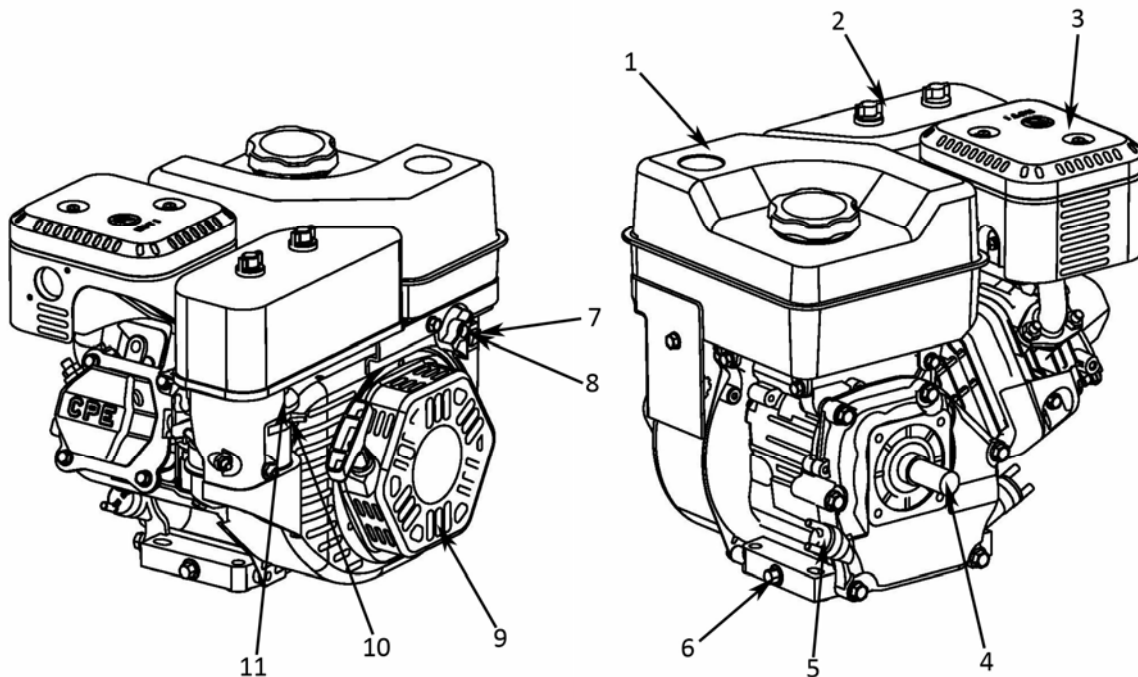
Un traitement ou un usage inadéquat du moteur peut l'endommager, réduire sa durée de vie et annuler la garantie.

Utiliser le moteur uniquement pour les usages prévus.
N'actionner que sur des surfaces de niveau.
ÉVITER d'exposer le moteur à une humidité, de la poussière ou de la saleté excessive.
ÉVITER de laisser des matériaux bloquer les fentes de refroidissement.
ÉVITER d'utiliser le moteur si :
L'équipement produit des étincelles, de la fumée ou émet des flammes
L'équipement vibre excessivement.

Commandes et caractéristiques

Lisez ce manuel de l'utilisateur avant de mettre la moteur en marche. Familiarisez-vous avec l'emplacement et la fonction des différentes commandes et caractéristiques. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Moteur de substitution



(1) Réservoir de carburant – Réservoir d'une capacité de 0,93 gallon.

(2) Filtre à air – Protège le moteur en filtrant la poussière et les débris de l'appel d'air.

(3) Silencieux

(4) Bougie

(5) Bouchon de remplissage d'huile – Pour vérifier et remplir le niveau d'huile du moteur.

(6) Bouchon de vidange d'huile – Utilisé pour purger l'huile.

(7) Interrupteur du moteur - Basculez l'interrupteur sur « On » (marche) pour lancer la moteur

(8) Levier à robinet d'essence – Tourner cette soupape à la position « ouvert » pour approvisionner le carburant au moteur.

(9) Lanceur à rappel – Utilisé pour démarrer le moteur.

(10) Étrangleur – Utilisé pour démarrer le moteur.

(11) Commande de puissance - commandes la vitesse de moteur

Commandes et caractéristiques

Pièces fournies

Votre génératrice à essence 66504 est livrée avec les pièces suivantes :



Douille à bougie

1 pièce

Montage

Cette unité est expédiée de l'usine sans huile. Elle doit être adéquatement remplie d'huile et de carburant avant de l'actionner.

Ajout d'huile à moteur

ATTENTION

ÉVITER de démarrer le moteur avant de le remplir adéquatement avec le type et la quantité d'huile recommandés. Le dommage à la génératrice résultant du défaut de suivre ces directives annulera la garantie.

1. Placez le moteur sur une surface plane et de niveau.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/jauge pour ajouter l'huile.
3. Ajoutez 0,63 pinte (0,6 L) d'huile et replacez le bouchon de remplissage/jauge d'huile.
4. Vérifiez quotidiennement le niveau d'huile du moteur et ajoutez-en, au besoin.

ATTENTION

Le moteur est muni d'un dispositif d'arrêt automatique en cas de manque d'huile et le moteur s'arrêtera lorsque le niveau d'huile dans le réservoir atteint le niveau minimal

REMARQUE

Vérifier l'huile fréquemment durant la période initiale. Se référer à la section sur l'entretien pour les intervalles d'entretien recommandés.

Ajout de carburant

1. Utilisez de l'essence sans plomb régulière, propre et fraîche ayant un indice d'octane minimal de 85.
2. ÉVITEZ de mélanger l'huile avec le carburant.
3. Nettoyez la zone entourant le bouchon de carburant.
4. Retirez le bouchon de remplissage de carburant.
5. Ajoutez lentement le carburant au réservoir. ÉVITEZ de trop remplir. Laissez environ ¼ pouce d'espace pour l'extension du carburant.
6. Vissez le bouchon de carburant et essuyez tout carburant renversé.

ATTENTION

Utiliser de l'essence sans plomb régulière ayant un indice d'octane minimal de 85.

Éviter de mélanger l'huile et l'essence.
Remplir le réservoir jusqu'à environ ¼ pouce sous le haut du réservoir pour permettre l'extension de l'essence.
ÉVITER de remplir le réservoir d'essence à l'intérieur.
ÉVITER de remplir le réservoir d'essence lorsque le moteur tourne ou est chaud.
ÉVITER de trop remplir le réservoir d'essence.
ÉVITER d'allumer des cigarettes ou de fumer lors du remplissage du réservoir d'essence.

Fonctionnement

Emplacement du moteur

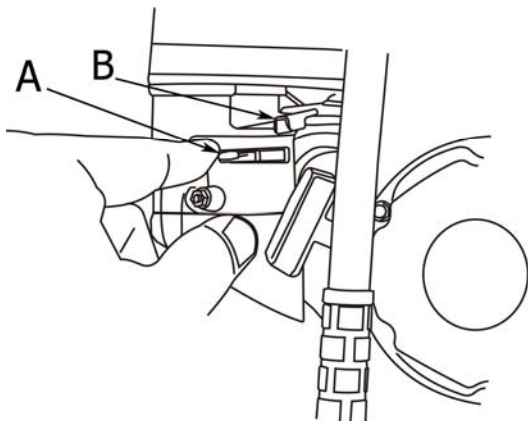
Placez le moteur dans un endroit bien ventilé. ÉVITEZ de placer le moteur près des entrées d'air ou des trappes de ventilation où des vapeurs du tuyau d'échappement pourraient être attirées dans des espaces occupés ou confinés. Examinez attentivement les courants de vents et d'air pour déterminer où placer le moteur.

Démarrage du moteur

1. Assurez-vous que le moteur est sur une surface plane et de niveau.
2. Basculez l'interrupteur sur « On » (marche)
3. Tournez la vanne de carburant sur « On » (ouverture). Voir l'image ci-dessous



4. Déplacez le levier d'étrangleur (Article B) à la position «Étrangleur».



5. Tirez le cordon de démarrage lentement jusqu'à obtenir une résistance puis tirez rapidement.
6. Lorsque le moteur se réchauffe, déplacez le levier de l'étrangleur à la position «fonctionnement». (A droite)
7. Déplacez la manette de puissance (article B) vers la position « rapide ».

REMARQUE

Si le moteur démarre mais ne fonctionne pas, s'assurer qu'il est sur une surface plane et de niveau. Le moteur est muni d'un capteur de niveau d'huile qui empêche le moteur de fonctionner lorsque le niveau d'huile tombe sous un seuil critique.

Arrêt du moteur

1. Laissez le moteur fonctionner à vide quelques minutes pour stabiliser la température interne.
2. Tournez le commutateur d'allumage à la position «Arrêt».
3. Tournez la soupape d'essence à la position «fermé».

Entretien

Le propriétaire/opérateur est responsable de tout l'entretien périodique.

AVERTISSEMENT

Ne jamais faire fonctionner un moteur endommagé ni défectueux.

AVERTISSEMENT

Un entretien inadéquat annulera la garantie.

Effectuez tout entretien prévu de manière prompt. Corrigez tout problème avant de faire fonctionner le moteur.

REMARQUE

Pour le service ou les pièces, communiquez avec notre ligne d'aide téléphonique au (877) 338-0999.

Entretien du moteur

Pour empêcher un démarrage accidentel, retirez et mettez à la terre le fil de la bougie avant d'effectuer tout entretien.

Huile

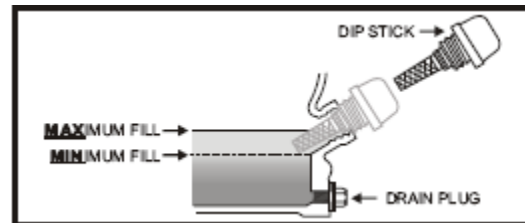
Changez l'huile lorsque le moteur est chaud. Référez-vous aux spécifications concernant l'huile pour choisir la catégorie d'huile adéquate pour vos conditions de fonctionnement.

ATTENTION

Le moteur est expédié de l'usine sans huile. Avant de tirer le cordon à rappel ou de démarrer le moteur, remplissez-le d'huile sans dépasser la limite.

1. Retirez le bouchon de vidange d'huile à l'aide d'une douille de 12 mm et d'une extension.
2. Laissez l'huile se vider complètement.

3. Remplacez le bouchon de vidange d'huile.
4. Retirez le bouchon/jauge de remplissage d'huile pour faire le plein.
5. Ajoutez 0,63 pinte (0,6L) d'huile et remplacez le bouchon/jauge de remplissage d'huile.
6. Éliminez l'huile usée dans un endroit approuvé prévu à cet effet.



Bougies

1. Détachez le câble de la bougie.
2. Utilisez l'outil expédié avec le moteur pour retirer la bougie.
3. Inspectez l'électrode sur la bougie. Elle doit être propre et ne pas être usée pour pouvoir produire l'étincelle requise pour le démarrage.
4. Assurez-vous que l'écartement des électrodes est de 0,7 – 0,8 mm (0,028 – 0,031 po).
5. Référez-vous au tableau des recommandations concernant la bougie lors du remplacement.
6. Vissez soigneusement la bougie dans le moteur.
7. Utilisez l'outil pour installer fermement la bougie.
8. Remplacez le câble sur la bougie.

Air Filter

1. Retirez le couvercle encliquetable retenant le filtre à air au système.
2. Retirez l'élément de mousse.
3. Séparer l'élément de mousse de l'élément de papier.
4. Secouer le filtre de papier pour retirer la saleté et les débris. Utiliser de l'air comprimé (25 PSI) pour retirer les débris.
5. Dans le cas de l'élément de mousse : laver au détergent liquide et à l'eau. Comprimer à fond dans un linge propre.
6. Saturer-le d'huile à moteur propre.
7. Tordez-le dans un linge absorbant et propre pour retirer tout excès d'huile.
8. Assembler les deux éléments et les fixer de nouveau. Serrer l'écrou à oreilles.

Entretien

9. Rattachez le couvercle encliquetable du filtre à air.

Nettoyage

ATTENTION

ÉVITER de vaporiser de l'eau sur le moteur.

L'eau peut contaminer le système à combustion.

Utilisez un linge humide pour nettoyer les surfaces extérieures du moteur.
Utilisez une brosse à poils doux pour retirer la saleté et l'huile.
Utilisez un compresseur à air (25 PSI) pour dégager la saleté et les débris du moteur.

Réglages

Le mélange d'air et de carburant n'est pas réglable. CPE vous recommande de communiquer avec notre ligne d'entretien au 1-877-338-0999 pour tout autre besoin de service ou de réglage.

Calendrier d'entretien

Respectez les intervalles d'entretien indiqués dans le calendrier plus bas.

Effectuez un entretien plus fréquent de votre moteur dans des conditions difficiles de fonctionnement.

Communiquez avec notre ligne d'aide téléphonique au 1-877-338-0999 pour connaître le centre de service certifié Champion Power Equipment reconnu pour vos besoins d'entretien.

Toutes les 8 heures ou tous les jours
Vérifier le niveau d'huile
Nettoyer l'entrée d'air et le silencieux
Après les 5 premières heures
Changer l'huile
Toutes les 50 heures ou à chaque saison
Nettoyer le filtre à air
Changer l'huile si la charge est lourde ou l'environnement très chaud.
Toutes les 100 heures ou à chaque saison
Changer l'huile
Nettoyer et régler la bougie
Vérifier et régler le jeu de soupape *
Nettoyer le pare-étincelles
Nettoyer le réservoir d'essence et le filtre *
Tous les 3 ans
Remplacer le conduit d'essence

* À être effectué par des propriétaires d'expérience ou par un détaillant certifié de Champion Power Equipment

Rangement

Les moteurs rangés durant plus de 30 jours doivent être purgés de l'essence pour empêcher les dépôts dans le système de carburant, dans les composants du carburateur et dans les boyaux. Pour un rangement à long terme, veuillez suivre ces lignes directrices.

Rangement du moteur

1. Laissez le moteur refroidir complètement avant de le ranger.
2. Nettoyez le moteur selon les directives dans la section sur l'entretien.
3. Purgez tout carburant complètement des conduits d'essence et du carburateur pour empêcher la formation de dépôts.
4. Ajoutez un agent stabilisateur de carburant dans le réservoir d'essence.
5. Changez l'huile.
6. Retirez la bougie et versez environ ½ once d'huile dans le cylindre. Tirez lentement le cordon de démarrage du moteur pour répartir l'huile et lubrifier le cylindre.
7. Réinstallez la bougie.

Spécifications

Spécifications

Spécifications du moteur

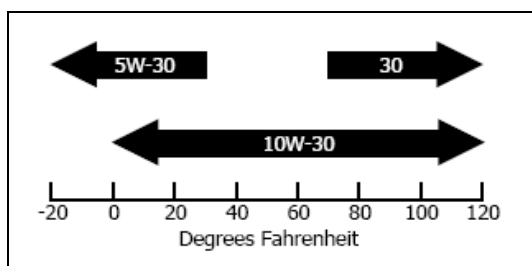
Moteur	196 cc OHV CPE
Rotation PTO	Anti-horaire
Mode d'allumage	TCI (transistorisé)
Cylindrée	196 cc
Puissance réelle (max.)	9,74 ft. lbs. at 2800 RPM
Compression	8.5:1
Arbre d'entraînement horizontal	3/4" x 2 7/16"
	1,91 cm x 6,17 cm
Ouverture d'extrémité	Taraudé 5/16 po 24 UNF
Capacité de carburant	0,93 gallons (3,5 L)
Poids	37,5 lbs. (17 kg)
Hauteur	13,35 inches (33,9 cm)
Largeur	12,14 inches (30,8 cm)
Longueur	14,25 inches (36,2 cm)

Carburant

La capacité de carburant est de 0,93 gallon américain (3,5 L). Utilisez de l'essence sans plomb régulière ayant un indice d'octane minimal de 85.

Huile

La capacité d'huile est de 0,63 pinte (0,6L).



Bougies

Votre moteur est muni d'une bougie à long col 3/4 po (19 mm).

Utilisation intermittente (moins de une heure par mois) ou à des températures sous 60 °F :

NGK B6ES ou l'équivalent

Utilisation modérée (moins de 3 heures par mois) ou à des températures saisonnières de 50 à 80 °F :

NGK B7ES ou l'équivalent

Utilisation intensive (continue) ou à des températures chaudes entre 80 et 100 °F :

NGK B8ES ou l'équivalent

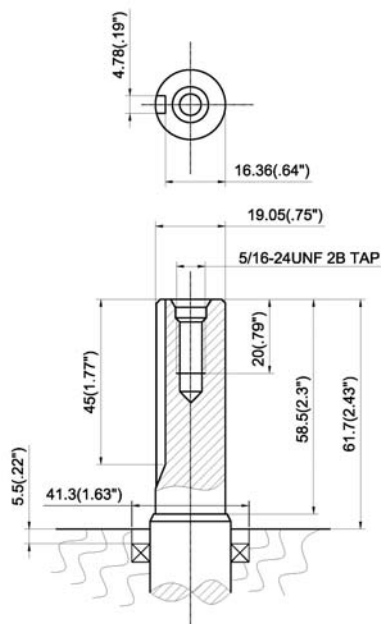
Assurez-vous que l'écartement des électrodes se situe entre 0,7 – 0,8mm (0,028 – 0,031 po).

Jeu de soupape

Admission 0,10-0,12 mm (0,004 – 0,005 po)

Échappement 0,10-0,12 mm (0,004 – 0,005 po)

Barillet à clavette



Dimensions

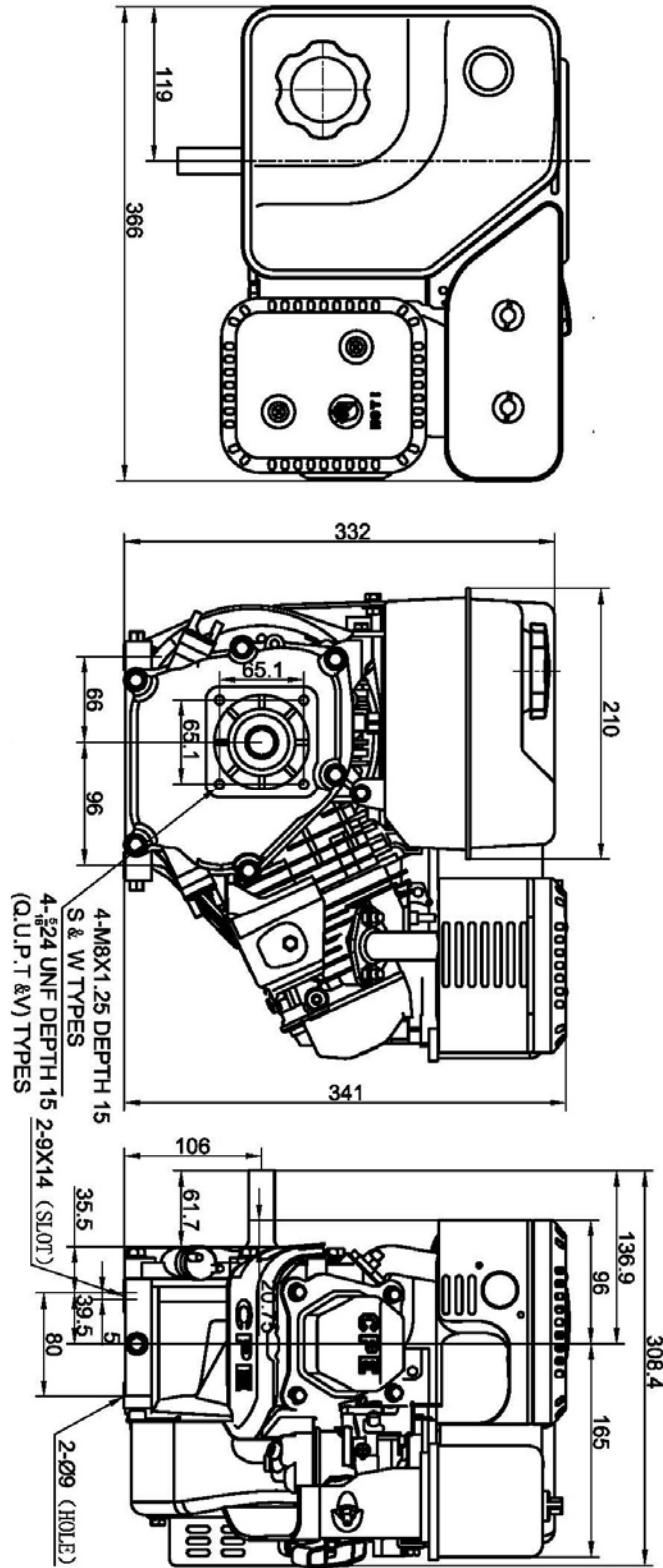
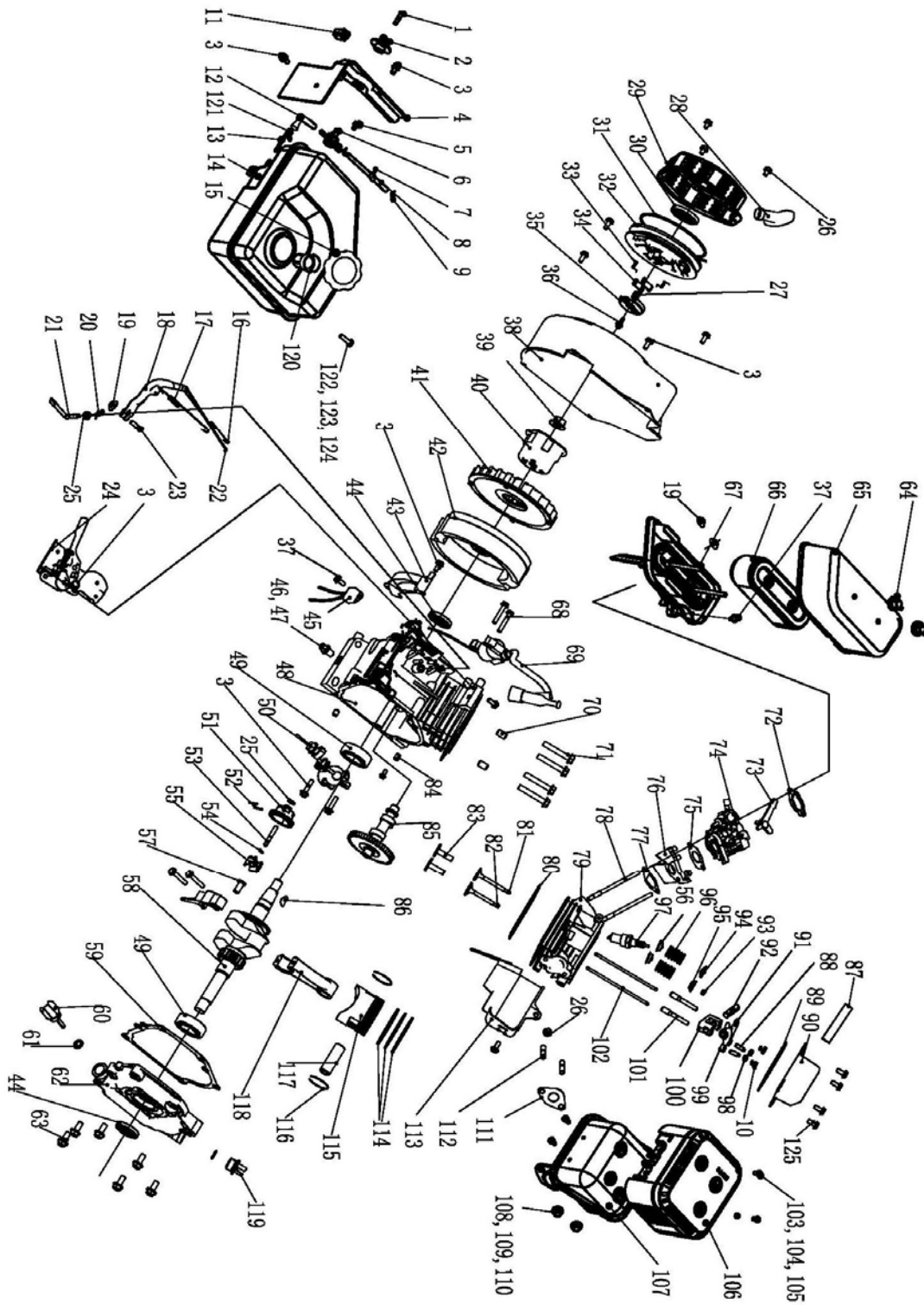


Diagramme des pièces



Liste des pièces

Article	No de pièce	Description	Qté
1	GB818-88-B4-12	Boulon M4×12	1
2	ST168F-1070003-G	Bouton	1
3	GB16674-1-FB6-12	Boulon à collet M6×12	11
4	ST168F-1070002-G	Réservoir d'essence	1
5	GB5787--86-FB5-12	Boulon à collet M5×12	1
6	ST168F-1070200-G	Soupape d'essence	1
7	ST168F-1070008-G	Pince	1
8	ST168F-1070004-G	Tube, I	1
9	ST188FD--1070006A	Clip	3
10	GB6187-86-N6	Écrou M6	2
11	ST168F--1121100-C	Commutateur d'allumage	1
12	ST168F-1070005-G	Tube, II	1
13	ST152FD-1070200	Filtre d'essence	1
14	168.071000.32	Réservoir d'essence	1
15	ST160F--1070100H	Bouchon de réservoir d'essence	1
16	ST168F--1110005	Ressort de rappel de papillon des gaz	1
17	ST168F--1110007	Ressort de régulateur	1
18	ST160F--1110003	Bras régulateur	1
19	GB6177--86-N6	Écrou M6	3
20	ST160F--1110008	Pince à aiguilles	1
21	ST160F--1110001	Bras régulateur	1
22	ST168F--1110006	Tige de régulateur	1
23	ST160F--1110004	Boulon du bras de régulateur	1
24	ST168F--1110000	Système de commande	1
25	ST160F--1110108	Rondelle	2
26	GB5789--86-FB6-8	Boulon à collet M6×8	5
27	ST188F-1060004	Ressort de guidage de rochet	1
28	ST160F--1061200	Bouton du lanceur à rappel	1
29	ST160F--1061100-Q	Boîtier du lanceur à rappel	1
30	ST160F--1061005	Ressort de lanceur à rappel	1
31	ST160F--1061009	Cordon de lanceur à rappel	1
32	ST160F--1061001-A	Bobine de lanceur à rappel	1
33	ST188F-1060006	Ressort	2
34	ST188F-1060005	Rochet de démarreur	2
35	ST188F-1060003	Guide du démarreur	1
36	ST188F-1060002	Vis	1
37	GB5789--86-FB6-20	Boulon à collet M6×20	4
38	ST168F--1080100-G	Couvercle de ventilateur	1
39	ST160F--1050010	Écrou M14	1
40	ST160F--1060001	Lanceur à rappel	1
41	ST168F--1080001	Ventilateur de refroidissement	1
42	ST168F--1120100	Volant	1
43	ST168F--1080200	Placa	1
44	ST168F--1030100	Joint d'étanchéité d'huile	2
45	ST160F-1129000-G	Diode	1
46	ST160F--1030003	Bouchon de vidange d'huile	2
47	ST160F--1030004	Rondelle de boulon de vidange d'huile	2
48	ST168F-2-1030012-G	Vilebrequin	1
49	GB/T-276-94	Radial Ball Bearing 6202/P6	2
50	ST160F-1127000-A	Système de commutateur de niveau d'huile	1
51	ST160F--1110101	Support de poids régulateur	1

Spécifications

Article	No de pièce	Description	Qté
52	ST160F--1110102	Taquet de poids régulateur	2
53	ST160F--1110104	Arbre régulateur	1
54	ST160F--1110103	Pince de couvercle régulateur	1
55	ST160F--1110107	Poids régulateur	2
56	ST168F-1040014	Rondelle	2
57	ST160F--1110105-A	Régulateur de couvercle	1
58	ST168F-2-1050001-Q	Vilebrequin	1
59	ST168F--1030008-G	Garniture	1
60	ST160F--1030001-B	Bouchon de filtre à l'huile	1
61	ST160F--1030002	Garniture d'étanchéité du bouchon de remplissage d'huile	2
62	ST168F-1030007-5/16-G	Vilebrequin complet	1
63	GB5789--86-FB8-32	Boulon à collet M8×32	6
64	ST168F-1090100	Écrou de couvercle du filtre à air	2
65	ST168F-1090001-G	Couvercle du filtre à air	1
66	ST168F-1090200-C	Élément du filtre à air	1
67	ST168F-1090500-G	Comp. en coude du filtre à air Comp	1
68	GB5789--86-FB6-25	Boulon à collet M6×25	2
69	ST160F-1123000-G	Bobine électrique	1
70	152FMD--1001007	Goujon 10×16	2
71	GB5789--86-FB8-55	Boulon à collet M8×55	4
72	ST160F--1130004	Rondelle	1
73	ST160F--1130100	Étrangleur	1
74	ST168F-2-1130000-G	Système de carburateur	1
75	ST160F--1130003-CPE	Tampon de carburateur	1
76	ST168F--1130001	Isolant de carburateur	1
77	ST168F--1130002-CPE	Isolant de carburateur	1
78	ST160F--1010001	Boulon M6×113	2
79	ST168F-2-1010100-G	Cylindre complète	1
80	ST168F-2-1030009-G	Tête de cylindre complète	1
81	ST168F--1040002	Soupape d'admission	1
82	ST168F--1040006	Soupape d'échappement	1
83	ST168F-2-1040013	Poussoir de soupape	2
84	ST168F-1030015-G	Cheville 9×14	2
85	ST168F-2-1041000	Arbre à cames	1
86	4X7.5X19-GB1099-79	Clé 4×7.5×19	1
87	ST160F--1020001	Tube	1
88	ST168F--1040024	Boulon	2
89	ST160F--1020002-A	Garniture	1
90	ST168F--1020100-C	Couvercle	1
91	ST168F--1040022	Culbuteur d'admission	1
92	ST168F--1040021	Haches de culbuteur	1
93	ST160F--1040008	Rotateur de soupape	1
94	ST160F--1040001	Attache de ressort de soupape d'admission	1
95	ST160F--1040007	Attache de ressort de soupape d'échappement	1
96	ST160F--1040003	Ressorte	2
97	ST160F--1124000	Bougie	1
98	ST168F--1040025	Écrou	2
99	ST168F--1040023	Culbuteur d'échappement	1
100	ST168F--1040026	Boulon de culbuteur	1
101	ST168F--1040027	Pivoter le boulon	2
102	ST168F--1040005	Tige de culbuteur	2
103	GB16674.1-FB5-8	Vis M5×8	5
104	GB848-85-W5	Rondelle ø5	5
105	GB859-87-SW5	Rondelle frein ø5	5

Spécifications

Article	No de pièce	Description	Qté
106	ST168F--1101100-G	Protecteur de silencieux	1
107	ST168F--1101200-G	Silencieux	1
108	GB6170--86-N8	Écrou M8	2
109	GB848-85-W8	Rondelle ø8	2
110	GB859-87-SW8	Rondelle frein ø8	2
111	ST168F-1100200-G	Garniture du silencieux	1
112	ST160F-1010002	Boulon d'échappement	2
113	ST168F--1080002-G	Collecteur d'air	1
114	ST168F-1050007	Premier anneau (chrome)	1
	ST168F-1050006	Deuxième anneau (noir)	1
	ST168F-1050200	Bouchon de vidange d'huile	1
115	ST168F-II-1050005	Piston	1
116	ST168F--1050004	Pince d'axe de piston	2
117	ST168F--1050003	Axe de piston	1
118	ST168F--1050100	Bielle	1
119	ST160F--1030005-B	Bouchon de filtre à l'huile	1
120	ST160F-1070006	Filtre d'essence	1
121	ST1P68F-1070006-F	Pince	1
122	GB848-85-W6	Rondelle ø6	6
123	GB859-87-SW6	Rondelle frein ø6	4
124	GB5789--86-FB6-35	Boulon à collet M6×35	1
125	GB5789--86-FB6-15	Boulon à collet M6×15	4

Diagnostic

Diagnostic

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas	Pas de carburant	Ajouter du carburant
	Bougie défectueuse	Remplacer la bougie
Le moteur ne démarre pas; le moteur démarre mais tourne mal	Faible niveau d'huile	Remplir le carter de moteur du bon niveau. Placer le moteur sur une surface plane, de niveau
	Étrangleur dans la mauvaise position.	Régler l'étrangleur.
	Fil de bougie lâche	Fixer le fil à la bougie
Le moteur s'interrompt durant le fonctionnement.	Manque de carburant	Remplir le réservoir d'essence
	Faible niveau d'huile	Remplir le carter de moteur au bon niveau. Placer le moteur sur une surface plane, de niveau.
Le moteur n'offre pas suffisamment de puissance ou surchauffe.	Ventilation insuffisante	Vérifier les restrictions de l'air. Déplacer dans une zone bien ventilée.

Garantie

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTIE LIMITÉE D'UN

En vigueur le 1^{er} septembre 2006. Remplace toutes les garanties datées ou non avant le 1^{er} septembre 2006.

Conditions de garantie

Champion Power Equipment (CPE) activera cette garantie dès réception de la carte d'enregistrement de la garantie et d'une preuve d'achat telle que la copie du reçu de caisse de l'un des détaillants CPE.

Veuillez soumettre votre carte d'enregistrement ainsi que votre reçu dans les dix (10) jours qui suivent la date d'achat.

Garantie de réparations/remplacement

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défaut dans le matériel et la fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date originale de l'achat (90 jours pour une utilisation commerciale et industrielle). Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur original et n'est pas transférable.

Ne pas ramener le produit sur le lieu d'achat.

Contactez le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les treuils ont besoin périodiquement de pièces et d'entretien pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne couvrira pas les pièces et la main-d'œuvre si le treuil est considéré comme

ayant été mal utilisé, négligé, impliqué dans un accident, abusé, chargé au-delà de ses limites, modifié, installé inadéquatement ou mal connecté à un composant électrique. L'entretien régulier n'est pas couvert en vertu de la présente garantie.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :

Les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc., les accessoires tel que les housses de rangement, les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant et les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE TIENT LIEU ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé continuera à être calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous octroie des droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Une province peut aussi octroyer d'autres droits qui ne sont pas mentionnés dans cette garantie.

Coordonnées

Adresse

Champion Power Equipment, Inc.
Service à la clientèle
10006 Santa Fe Springs Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670

Service à la clientèle

Du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00 (Heure normale/avancée du Pacifique)
Ligne sans frais : 1-877-338-0999
No. télécopieur : 1-562-236-9429

Service technique

Du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00 (Heure normale/avancée du Pacifique)
Ligne sans frais : 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com

Remarques

Remarques